

Leiebetingelser & avbestilling

Bekreftelse & innsjekk

Personen ansvarlig for bestillingen må være over 18 år. Ungdomsgrupper (grupper med mer enn 2 personer under 21 år) er kun tillatt etter forhåndsavtale med Sæteråsen Hytter & Camping. Vi forbeholder oss retten til å kreve gyldig legitimasjon ved innsjekk.

Bestillinger over telefon, internett eller e-post er bindende umiddelbart og får en skriftlig bekreftelse utstedt til den som foretar bestillingen. Vennligst kontroller at opplysningene er i samsvar med det som er avtalt. Dersom opplysningene på bekreftelsen ikke er korrekte ber vi deg om å ta kontakt med oss omgående.

Hyttene er tilgjengelige fra kl 15.00 på ankomstdagen. Utsjekk senest kl 12.00 på avreisedagen.

Leietakerens avbestilling

Reservasjoner kan avbestilles fritt inntil 7 dager før ankomst. Dersom du avbestiller innen 1-7 dager før ankomst må 50% av overnattingssummen betales. Ved senere avbestillinger eller manglende oppmøte (no show) blir du belastet for 100% av avtalt pris for oppholdet. Dårlige snøforhold, stengte fasiliteter o.l. gir ikke grunn til refusjon av leiebeløpet.

Leietakeren må selv bære kostnader som oppstår på grunn av sykdom eller ulykke i løpet av oppholdet. Dette gjelder også utlegg til en eventuell nødvendig hjemtransport. Dersom din helsetilstand er betenkelig, anbefaler Sæteråsen Hytter & Camping at det oppsøkes lege før bestilling. Vi anbefaler også at leietaker kjøper en avbestillingsforsikring, f.eks. hos forsikringsselskap.

Utleierens avbestilling

Sæteråsen Hytter & Camping kan oppheve avtalen i følgende tilfeller:

Nektet adgang grunnet ugyldig legitimasjon. Mistenker vi at reglene for ungdomsgrupper ikke blir fulgt og gyldig legitimasjon ikke kan fremvises har Sæteråsen Hytter & Camping rett til å nekte adgang til campingplassen. Innbetalt leie da kan ikke kreves tilbakebetalt.

Utkastelse dersom du eller noen i ditt reisefølge forstyrrer ro og orden eller påfører boenheten skade med hensikt. Sæteråsen Hytter & Camping har i slike tilfeller rett til ytterligere erstatning utover leien og eventuelt depositum, inntil samtlige kostnader er oppgjort og betalt. Eventuelle ekstrautgifter i forbindelse med hjemreise betales av leietakeren. Det samme gjelder dersom ordensregler ikke blir fulgt eller om det oppgitte maksimum antall personer blir overskredet uten forhåndsavtale og/eller boenheten benyttes til annet enn ferie- og fritidsformål dersom ikke annet er avtalt.

Uforutsette hendelse som fører til at boenheten ikke kan benyttes (f.eks. brann, skadedyr osv.). I slike tilfeller skal Sæteråsen Hytter & Camping forsøke å finne annet boalternativ på stedet. Vi forsøker å finne best mulig boenhet men kan likevel ikke garantere like bra standard. Leietaker betaler samme pris eller lavere hvis den nye boenheten har lavere pris enn opprinnelig bestilte boenhet. Ved force majeure (f.eks. streik, krig osv.) har både leietaker og utleier rett til å heve avtalen uten erstatningsplikt.

Betaling

All betaling skjer direkte på campingplassen dersom ikke annet er avtalt på forhånd. Ubenyttete tilleggssytelser kan ikke kreves tilbakebetalt. Prisene er oppgitt i norske kroner.

Endringer

Endringer i bestillingen kan foretas fritt inntil 7 før ankomst. Ved senere endringer gjelder øvrige avbestillingsregler. Endringer som ikke medfører avbestilling av en eller flere boenheter kan foretas inntil 24 timer før ankomst. Endringer i leieperioden forutsetter av boenheten er ledig til ønsket tidspunkt. Forkortet leieperiode gir ikke rett til tilbakebetaling av opprinnelig leiebeløp.

Ansvar for skade, ulykker & mangler/problemer på stedet

Bestiller står ansvarlig for skade som blir påført campingplassen som følge av uaktsom eller forsettlig opptreden av bestiller selv eller et medlem i reisefølget. For andre skader og ulykker henvises til informasjon på stedet – ta kontakt med resepsjonen omgående.

Ved mangler eller problemer på stedet skal du henvende deg til resepsjonen umiddelbart. I nødstilfelle kontaktes dessuten ansvarlig myndighet. Telefonnumrene finner du i hyttene og fellesbygget.

Terms and conditions

Rental confirmation & check-in

The person ordering the stay has to be over 18 years of age. Youth groups (groups with more than 2 people under the age of 21) have to be confirmed by Sæteråsen Hytter & Camping before check-in. Valid ID has to be presented at check-in.

Orders confirmed by phone, Internet or e-mail are binding at the time of booking and are subject to a written confirmation. Please check whether your personal details are correct and the information given corresponds to what has been agreed. If the order confirmation does not correspond to the agreed information or details please contact us immediately.

Check-in time from 3pm on the day of arrival. Check-out time at the latest at noon on the day of departure.

Cancellation by the guest

Cancellations are free of charge until 7 days prior to arrival. Cancellations between 1 and 7 days prior to arrival are to be charged with 50% of your rental price. Later cancellations and no shows are charged with the full rental price. Bad weather, closed facilities etc. do not qualify for a price reduction or refund.

The guest has to bear all cost of illness or accident during his/her stay, including possible return tickets to his/her home country. If you have any health issues, Sæteråsen Hytter & Camping suggests to contact a doctor before setting out on the trip. We also recommend cancellation insurance.

Cancellation by the lessor

Sæteråsen Hytter & Camping can cancel the rental agreement under the following circumstances:

Invalid ID. If we suspect that the youth group rules are not adhered to and valid ID cannot be presented, Sæteråsen Hytter & Camping can deny access to the premises. Paid rent cannot be refunded in this case.

Eviction from the premises. If you or one in your group does not respect the campsite rules or damages any property on purpose, Sæteråsen Hytter & Camping has the right to demand you and your group to leave. Additional reimbursement will be charged until all restauration costs are paid in full. Possible transport back to your home country has to be paid in full by you and your group. The same applies if the premises are used for anything other than recreation if not previously agreed upon.

Unforeseen events (e.g. fire, pests). In such circumstances Sæteråsen Hytter & Camping will try to find alternative accommodation on the same premises or as close to as possible. We'll try to find the best possible accommodation for you but cannot guarantee the same standard. You pay the same price or less, even if the new accommodation is of a higher standard than the one previously booked. In cases of force majeure (e.g. strike, war) both the guest and the lessor have the right to cancel the agreement without being held liable.

Payment

All payment is due on arrival on the premises if not previously agreed otherwise. Services that have not been used cannot be refunded. Prices are displayed in the Norwegian Kroner (NOK).

Changes

You can change your booking until 7 days before arrival free of charge. For later changes, regular cancellation rules apply. Changes that do not result in cancellation of one or several cabins/sites are possible until 24 hours before arrival. Changes regarding the rental period imply that there is a cabin/site available during the new rental period. If you shorten your stay no refund can be granted.

Liability for damages, accidents & problems on site

The person who has made the booking is liable for all damages on site as a result of careless or intentional disrespectful treatment of himself/herself or a member of his/her group. For other damages and accidents please refer to the information displayed on site and contact the reception immediately.

If you have any problems on site please contact the reception immediately. In emergencies please also contact emergency services. Phone numbers are displayed in the cabins and the common room.

Mietbestimmungen & Stornierung

Bestätigung & Einchecken

Die Person, die die Buchung durchführt muss über 18 Jahre alt sein. Jugendgruppen (Gruppen mit mehr als 2 Personen unter 21 Jahren) müssen im Vorhinein von Sæteråsen Hytter & Camping bestätigt werden. Wir behalten uns das Recht vor, beim Einchecken nach einem gültigen Ausweis zu fragen.

Buchungen über Telefon, Internet oder E-Mail sind unmittelbar bindend, und derjenige, der die Buchung durchführt, bekommt eine schriftliche Bestätigung. Bitte kontrollieren Sie, ob die Daten der Bestellung dem entsprechen, was vereinbart wurde. Falls die Informationen nicht übereinstimmen, bitten wir Sie unmittelbar mit uns Kontakt aufzunehmen.

Einchecken ab 15 Uhr, Auschecken spätestens um 12 Uhr.

Stornierung des Gastes

Reservationen können bis zu 7 Tage vor der Ankunft kostenlos storniert werden. Stornierungen zwischen 1 und 7 Tage vor der Ankunft werden mit 50% des ausgeschriebenen Preises verrechnet. Spätere Stornierungen und No Shows werden mit dem vollen Preis abgerechnet. Schlechte Wetterverhältnisse, geschlossene Aktivitäten usw. berechtigen nicht zur Rückzahlung des Mietbetrags.

Der Mieter muss die Kosten, die aufgrund von Krankheit oder Unfall während des Aufenthalts entstehen selbst tragen. Dies gilt auch im Falle eines eventuellen Heimtransportes. Falls Ihr Gesundheitszustand bedenklich ist empfehlen wir Ihnen, vor Ihrer Reise einen Arzt zu kontaktieren. Wir empfehlen Ihnen zudem, eine Reiseversicherung abzuschliessen.

Stornierung des Vermieters

Sæteråsen Hytter & Camping kann den Mietvertrag unter folgenden Umständen stornieren:

Kein Zugang aufgrund ungültiger Legitimation. Falls wir den Verdacht haben, dass den Jugendgruppen-Regelungen nicht Folge geleistet wird und keine gültige Legitimation vorgewiesen werden kann, können wir Ihnen den Zugang zu Ihrer Hütte/Ihrem Campingplatz verweigern. Bereits bezahlte Miete kann nicht zurückerstattet werden.

Entfernung vom Eigentum des Vermieters falls Sie oder jemand in Ihrer Reisefolge die Ordnungsregeln nicht beachten oder der Mieteinheit mit Absicht Schaden zufügen. Sæteråsen Hytter & Camping hat in diesem Fall das Recht, weitere Erstattung über die Miete und das Depositum hinaus zu verlangen, bis sämtliche Kosten für eine eventuelle Reparatur bezahlt sind. Eventuelle Zusatzkosten im Zusammenhang mit der Heimreise werden vom Mieter getragen. Das gleiche gilt für eine Überschreitung der Anzahl zugelassener Personen ohne vorherige Abmachung mit dem Vermieter, oder falls die Mieteinheit zu einem anderen Zweck als Freizeigvergnügen und Ferien benutzt wird, ohne dies vorher mit dem Vermieter abgesprochen zu haben.

Unvorhersehbare Ereignisse, die dazu führen, dass die Mieteinheit nicht genutzt werden kann (z.B. Feuer, Schädlingsplage usw.). In solchen Fällen versucht Sæteråsen Hytter & Camping, Sie auf eine andere Mieteinheit vor Ort umzubuchen. Wir können allerdings nicht garantieren, dass eine eventuelle neue Mieteinheit den gleichen Standard aufweist. Der Gast zahlt denselben Preis oder weniger, auch wenn die neue Mieteinheit einem höheren Standard entspricht. Bei Fällen von höherer Gewalt (z.B. Krieg, Streik usw.) haben sowohl der Mieter als auch der Vermieter das Recht, den Vertrag kostenlos zu stornieren.

Bezahlung

Alle Zahlungen sind vor Ort zu leisten, falls nicht im Vorhinein etwas anderes vereinbart wurde. Ungenutzte Zusatzleistungen können nicht zurückerstattet werden. Preise sind in norwegischen Kronen (NOK) angegeben.

Änderungen

Änderungen Ihrer Buchung können bis zu 7 Tage vor Ihrer Ankunft kostenlos durchgeführt werden. Bei späteren Änderungen gelten die regulären Stornierungsbedingungen. Änderungen, die keine (teilweise) Stornierung einer oder mehrerer Mieteinheiten zur Folge haben können bis zu 24 Stunden vor Ihrer Ankunft durchgeführt werden. Änderungen Ihrer Mietperiode setzen voraus, dass die Mieteinheit zum gewünschten Zeitpunkt verfügbar ist. Eine Verkürzung der Mietperiode kann nicht zurückerstattet werden.

Haftung bei Schäden, Unfällen & Problemen vor Ort

Derjenige, der die Buchung durchführt ist für die Haftung verantwortlich, falls er/sie selbst oder jemand aus seiner/ihrer Reisefolge dem Campingplatz vorsätzlich oder unachtsam Schaden zufügt. Für andere Schäden und Unfälle wird auf die am Campingplatz aushängende Information verwiesen – nehmen Sie bitte unmittelbar mit der Rezeption Kontakt auf.

Bei Problemen vor Ort kontaktieren Sie bitte unmittelbar die Rezeption. In Notfällen kontaktieren Sie bitte auch die zuständige Behörde. Telefonnummern hängen in den Hütten und dem Gemeinschaftsraum aus.